

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2015	14.276,58
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	473.314,82
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	487.591,40
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
ADDETTO REGGENTE PAOLO BARLERA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	14.276,58
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	216.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		216.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	18.518,52
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	4.629,63
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		23.148,15

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	5.092,59
III.02	Iscrizione ai corsi	83.333,33
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	16.666,67
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.388,89
III.05	Vendita di servizi	7.407,41
III.06	Interessi bancari attivi	370,37
III.07	Altre Entrate	5.555,56
III.08	Esami di certificazione	925,93
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	6.481,48
Totale Titolo III		127.222,23

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	462,96
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		462,96

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	92.592,59
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

V.03 Ritenute d'acconto	3.240,74
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	4.629,63
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	6.018,52
Totale Titolo V	106.481,48

TOTALE GENERALE ENTRATE	473.314,82
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		0,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	7.592,59
II.02	Cancelleria	3.240,74
II.03	Illuminazione e riscaldamento	9.259,26
II.04	Pulizia locali	925,93
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.944,44
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.481,48
II.07	Affitto locali	209.204,67
II.08	Manutenzioni	10.185,19
II.09	Trasporti	925,93
II.10	Premi assicurativi diversi	6.018,52
II.11	Spese amministrative varie	740,74
II.12	Libri	7.407,41
II.13	Audiovisivi	462,96
II.14	Abbonamenti	92,59
II.15	Noleggi, leasing	1.851,85
II.16	Altre spese di funzionamento	1.997,84
Totale Titolo II		263.332,14

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	93.981,49
III.02	Pubblicazioni	3.703,70
III.03	Pubblicità	9.259,26
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016

III.05 Viaggi di servizio	1.851,85
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	648,15
Totale Titolo III	109.444,45

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.629,63
IV.02 Arredamento		3.703,70
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		8.333,33

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		92.592,59
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		3.240,74
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		4.629,63
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		6.018,52
Totale Titolo VI		106.481,48

TOTALE GENERALE USCITE	487.591,40
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa al 31 dicembre 2015 pari ad € 14.276,58, equivalente a \$15,418,71 al tasso di cambio odierno della Banca d'Italia di €1=\$1,08

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

L'ammontare del finanziamento ministeriale richiesto nel bilancio preventivo per l'esercizio finanziario 2016 è di € 216.000,00. Tale richiesta in accordo al messaggio MAE prot. n. 209973 del 2 ottobre 2015 in cui si stabilisce che "l'ammontare di 216.000 Euro...costituisce l'importo di riferimento per la quantificazione della richiesta di dotazione 2016"

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Stima sull'ammontare dei fondi che possono essere reperiti da enti ed istituzioni italiane

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Stima sull'ammontare dei fondi che potranno eventualmente essere reperiti sul mercato locale

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Si prevedono entrate derivanti dalla sottoscrizione delle quote associative considerando il rinnovo della quota da parte dei soci e l'ingresso di nuovi membri attratti dalle proposte culturali offerte e da una serie di vantaggi che la tessera comporta, quali gli sconti per gli eventi a pagamento (dell'Istituto e/o dei partner) ed il noleggio gratuito degli audiovisivi ed i libri dell'Istituto.

III.02 Iscrizione ai corsi

Il contratto di collaborazione con l'Istituto Italiano Scuola (IIS) per la gestione dei corsi di lingua in gestione indiretta viene ridefinito su basi economicamente diverse da quelle dell'anno concluso, con l'aumento del contributo (\$90.000 annuali) in cambio del supporto dell'IIC dal punto di vista didattico e logistico (concessione di spazi e di materiali librari/audiovisivi). Somma che l'IIS corrisponderà in quattro rate trimestrali.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Si stimano entrate provenienti dall'attivazione e gestione di un caffè letterario o libreria, secondo i criteri e le modalità indicate con il messaggio DGSP IV 0160765 del 18 giugno 2012, nonché dai proventi da altre attività dell'Istituto quali la partecipazione, non solo organizzativa, ad iniziative condivise con organizzazioni esterne

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Stima delle entrate derivanti per lo più da vendita di cataloghi e/o dvd di mostre in esposizione in Istituto

III.05 Vendita di servizi

Si rinnova la volontà di proseguire la collaborazione con associazioni ed individui locali del mondo del design, del cinema e dell'enogastronomia, attraverso l'organizzazione di cicli di conferenze, classi di cucina, rassegne cinematografiche ed altri eventi a pagamento

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi attivi provenienti dal conto corrente del Fondo Scorta

III.07 Altre Entrate

Entrate derivanti da concessione di spazi in locazione a soggetti terzi per organizzazione di conferenze e/o eventi conviviali

III.08 Esami di certificazione

Entrate derivanti dalla somministrazione degli esami di certificazione CILS (Universita' per Stranieri di Siena) e CELI (Universita' per Stranieri di Perugia)

III.10 Altre entrate diverse

Si stimano entrate derivanti da rimborsi per l'organizzazione di manifestazioni culturali e rimborsi relativi alla quota parte di eventuali spese anticipate da questo Istituto e rimborsate dall'Istituto Italiano Scuola

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

Si ipotizzano vendite di oggetti acquistati per mostre svoltesi in Istituto o restituzione al fornitore di oggetti acquistati difettosi

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Si prevedono anticipazioni dal fondo scorta per poter affrontare le spese di funzionamento durante i primi mesi dell'anno nell'eventualita' di ritardi nell'assegnazione della dotazione finanziaria

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto che si riconosceranno agli artisti e conferenzieri residenti in Italia

V.07 Partita di Giro 1

Eventuale contributo proveniente dal M.A.E.C.I. per la creazione ed il funzionamento di cattedre di lingua italiana, per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana e per acquisto di materiale didattico per lingua italiana

V.09 Altre partite di giro

Altri eventuali finanziamenti destinati a soggetti terzi

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Le spese postali e telefoniche sono relative alla spedizione di lettere a soci/artisti/conferenzieri, plichi di materiale informativo sull'Italia ed inviti alle manifestazioni. Ove possibile si fara' ricorso al mezzo elettronico per la promozione degli eventi culturali. L'Istituto dispone attualmente di quattro linee telefoniche ed una linea fax installate dal nuovo operatore telefonico Comcast, piu' economico del precedente AT&T

II.02 Cancelleria

Le spese di cancelleria previste per il 2016 sono per l'acquisto dell'usuale materiale di cancelleria e soprattutto di cartucce e ricariche stampanti, di carta per fotocopiatrice e per riproduzioni a colori.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Le spese di elettricità e di riscaldamento sono fatturate a questo Istituto dal proprietario Opera Plaza L.P. Invece a carico dello stesso sono state incluse a contratto le utenze dell'acqua, del prelievo dei rifiuti e dei servizi di pulizia.

II.04 Pulizia locali

Essendo la pulizia ordinaria dei locali a carico del proprietario Opera Plaza L.P. in questo capitolo si stimano spese relative alla pulizia a seguito di particolari eventi in Istituto.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Allo stesso operatore telefonico Comcast sono stati affidati i servizi di trasmissione dati (connessione internet)

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

L'Istituto rinnoverà il contratto con la società locale Premier Security Solutions per i sistemi di sicurezza ed allarme che ha provveduto ad installare le videocamere ed i sistemi di monitoraggio presso i nuovi locali

II.07 Affitto locali

Nel settembre del 2015 l'Istituto ha brillantemente trovato una nuova collocazione, considerato il vertiginoso surriscaldamento del mercato immobiliare di San Francisco, in una zona istituzionalmente prestigiosa (Opera, Conservatorio, Balletto...). La zona è centrale e facilmente raggiungibile da parte del pubblico. I locali si trovano all'interno di un complesso (Opera Plaza) ricco di attività culturali e commerciali. Gli spazi sono costituiti, oltre alla zona uffici, da una galleria ed una biblioteca a cui si aggiungono i locali occupati dall'Istituto Italiano Scuola. Il contratto d'affitto è cominciato a decorrere dal 1 settembre 2015 e prevede quale termine naturale il 31 agosto 2020 nonché l'esercizio di un'opzione per un ulteriore quinquennio. I lavori di ristrutturazione sono stati affrontati dal proprietario (Opera Plaza L.P.) che ha inoltre concesso i primi due mesi di affitto in forma scontata (settembre ed ottobre) per venire incontro ad i costi che l'Istituto ha dovuto affrontare per il trasloco. Per il primo anno di affitto il costo pari a \$ 18.642 mensili, in seguito è prevista una rivalutazione del 3% annuale (dal 1 settembre 2016 il canone mensile pari a \$ 19.201)

II.08 Manutenzioni

La voce manutenzioni copre le spese necessarie per le riparazioni e la manutenzione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, della stampante di rete, della fotocopiatrice e della rete dei computer/server. In tale voce vengono inoltre considerate le spese di manutenzione dello stabile (stucco e pittura delle pareti delle gallerie necessari tra un evento espositivo e l'altro, lavori elettrici e così via).

II.09 Trasporti

Per i trasporti si preventiva la copertura delle spese relative ai trasporti in loco di materiali vari connessi all'attività dell'Istituto.

II.10 Premi assicurativi diversi

Rientrano in questo capitolo l'assicurazione su danni ed infortuni Liberty Mutual e quella sugli oggetti d'arte The Hartford con copertura "da chiodo, a chiodo" negli Stati Uniti e Canada che si rende necessaria per le mostre in programma durante l'anno.

II.11 Spese amministrative varie

Si imputano quelle relative alle spese di commissione relative ai bonifici bancari, in uscita ed in entrata, e altre necessarie spese amministrative quali pagamenti all'Anac se stazione appaltante di gara.

II.12 Libri

Si preventivano acquisti librari non solo per l'aggiornamento della biblioteca ma anche come partecipazione all'acquisto dei materiali didattici dell'Istituto Italiano Scuola

II.13 Audiovisivi

Si prevedono spese minime per l'arricchimento della videoteca dell'Istituto

II.14 Abbonamenti

L'unico abbonamento previsto è quello al giornale locale L'Italo-Americano.

II.15 Noleggi, leasing

Il noleggio attrezzature prevede principalmente il contratto di leasing della fotocopiatrice Lexmark e la previsione di affitto di attrezzature per conferenze e/o performance musicali o teatrali in spazi esterni all'Istituto

II.16 Altre spese di funzionamento

Rientrano in questo capitolo tutte le spese diverse non incluse nei precedenti capitoli del Titolo II difficilmente prevedibili come il prelievo e la discarica di oggetti da dismettere, depositi cauzionali, spese impreviste di carattere straordinario

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Per il programma degli eventi culturali per l'anno 2016, si rinvia alla relativa sezione 'Gestione Eventi' e la Relazione del Direttore. È cura di questo Istituto esplorare opportunità di finanziamenti e sponsorizzazioni in loco ed in Italia, per cercare di permettere la migliore realizzazione del programma preventivato.

III.02 Pubblicazioni

Rientrano in questo capitolo le duecento copie del catalogo 'Italian Treasures in the US' curato dall'Ambasciata d'Italia a Washington e realizzate da Gangemi Editore

III.03 Pubblicità

Per la pubblicità relativa ad alcune manifestazioni di richiamo (tre mostre di arte contemporanea 'Mapping the City' e due retrospettive cinematografiche) si vuole utilizzare il canale della carta stampata attraverso i giornali San Francisco Weekly, l'Examiner, il Guardian ed il Chronicle in aggiunta alla consueta sottoscrizione al servizio Constant Contact che permette all'Istituto di usufruire dello strumento informatico per la promozione e diffusione degli eventi presso i propri affiliati.

III.05 Viaggi di servizio

La spesa per viaggi di servizio è stimata per permettere l'attività di coordinamento dell'Addetto Reggente con le altre sedi ed eventuali viaggi in altri stati della circoscrizione in occasione di manifestazioni culturali che l'Istituto supporta.

III.08 Altre spese promozionali

Si riportano le uscite presunte nei confronti delle Università per Stranieri di Perugia e Siena secondo le convenzioni in essere per il sostenimento degli esami CELI e CILS.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si prevede l'installazione di binari elettrificati per faretti in sala galleria per consentire adeguata illuminazione alle opere esposte

IV.02 Arredamento

Si prevede la spesa per tendaggi in sala conferenze/galleria per consentire la proiezione di film

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Si quantificano in questo capitolo le restituzioni delle anticipazioni dal Fondo scorta al Conto di gestione rese necessarie per poter far fronte alle spese correnti.

VI.03 Ritenute d'acconto

Si stimano le ritenute d'acconto da operare sugli onorari di artisti e conferenzieri che parteciperanno alle manifestazioni culturali in programma per il 2016

VI.08 Partita di Giro 1

Corrispondente uscita per i 'contributi per creazione e funzionamento di cattedre di lingua italiana, per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana e per acquisto di materiale didattico lingua italiana'

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Anche per il 2016 la programmazione delle manifestazioni culturali di questo Istituto Italiano di Cultura si propone di trarre beneficio dalle positive esperienze degli scorsi esercizi, sia per quanto riguarda l'azione di comunicazione e visibilità in raccordo con il locale Consolato Generale e con l'Ambasciata in Washington, sia per quanto riguarda le molteplici sinergie che si sono andate creando con istituzioni e comunità locali. L'intento è quello di riproporre un programma ricco e vario, pur nella consapevolezza che ci si trova in un periodo di contrazione delle risorse finanziarie, dovuto anche all'andamento sfavorevole del cambio euro/dollaro e alla difficoltà di reperire fondi integrativi, tanto presso soggetti privati quanto enti pubblici.

Obiettivi

In tale prospettiva, si intendono massimizzare le collaborazioni con le istituzioni locali e con la rete degli IIC del nord-America onde perseguire, da una parte, il contenimento dei costi organizzativi e, dall'altra, un ampliamento delle attività, anche in un'ottica di collaborazione con atenei e centri di ricerca. Nel quadro di un'ottimizzazione del rapporto costi/obiettivi, appare essenziale il rafforzamento dei piani di comunicazione, a partire dalla pratica ormai consolidata di utilizzo dei mezzi elettronici e del ricorso ai vari social media, in raccordo con gli strumenti condivisi dall'Ambasciata di Washington attraverso il sito ItalyInUS.org. Per quanto riguarda gli eventi, l'obiettivo è anche quello di realizzare economie di scala attraverso circuitazioni di iniziative.

Sulla base delle esperienze dei programmi realizzati nel triennio 2013-2015, la strategia organizzativa, oltre che sul consolidamento dei corsi di lingua e delle attività afferenti, insisterà innanzitutto sui settori che hanno rivelato maggiori capacità di ritorno e che fanno capo alle categorie localmente più prominenti del made in Italy, soprattutto quelle del Cinema e del Design. In secondo luogo, la posizione strategica di San Francisco, tra centri di ricerca come UC Berkeley e Stanford, e la Silicon Valley, pone le premesse per un rafforzamento della promozione del Sistema Paese con interventi in settori non "tradizionalmente" culturali, nell'intento di raccordare approcci all'innovazione e favorire i contatti tra investitori, istituzioni, governo e regioni. In questo quadro, verranno perseguite sinergie con gli Addetti commerciale e scientifico del Consolato Generale di riferimento e con l'Italian Trade Agency (ITA).

Sede

Nel corso del 2015, l'Istituto ha effettuato il trasferimento della Sede. Nel rimandare alle Note tecniche per quanto riguarda gli aspetti finanziari, si sottolinea come i nuovi spazi siano ubicati in una zona ad alta densità culturale, nelle cui adiacenze spiccano la SF Opera House, la SF Symphony, il Municipio, musei, cinema e biblioteche, che sta offrendo una migliore esposizione al flusso di persone potenzialmente interessate alla cultura italiana e sta facilitando proficue collaborazioni con soggetti vicini per la realizzazione di eventi e la creazione di rapporti di pubblicità condivisa, come si è già potuto registrare nel secondo semestre del 2015.

Risorse Umane

Oltre all'Addetto reggente, sono presenti in questo IIC tre impiegati a contratto: il dott. Manlio Gullotta, con mansioni di amministrazione contabile, la dott.ssa Antonia Fraser, adibita a mansioni di archivio/segreteria, e il dott. Gianmaria Mussio, centralinista/compresso. Visto il volume delle attività e vista la difficoltà di attivare appropriatamente tirocini, sarebbe auspicabile l'assunzione di un quarto contrattista, di cui ci si riserva di fare apposita richiesta alla DGRI.

Risorse Finanziarie

La cifra di finanziamento richiesta di €216.000,00 (pari a US\$225.720) non copre la totalità dei costi effettivi per le

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

manifestazioni programmate, anche per la già citata sfavorevole situazione del cambio euro/dollaro. Sarà senz'altro cura di questo Istituto esplorare opportunità di auto-finanziamento e sponsorizzazioni, sia in loco sia in Italia, per cercare di coprire la restante parte e consentire la realizzazione di tutti gli eventi inseriti nel programma.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Come già negli anni precedenti, l'offerta e la conduzione dei corsi di lingua proseguono con positivi risultati secondo la modalità della gestione indiretta affidata alla società non-profit Istituto Italiano Scuola, con il quale (a seguito della procedura per la concessione del servizio) è stato possibile negoziare un nuovo accordo economicamente più vantaggioso per l'IIC. L'offerta di corsi copre l'intera gamma dei livelli previsti dal quadro europeo di riferimento, alla quale si aggiungono seminari su vari temi culturali, quali ad esempio il turismo e la gastronomia. Da parte sua, l'IIC gestisce le procedure di certificazione della lingua, tramite convenzioni con le Università di Siena e di Perugia, e quelle di assegnazione di borse di studio offerte da molteplici scuole in Italia.

Attività culturali

Come già accennato, le attività culturali dell'Istituto afferiranno soprattutto ai settori che si sono rivelati di maggior richiamo come ad esempio quelle del Cinema e del Design. Riguardo a quest'ultima, proseguirà la proficua collaborazione con la Settimana del Design di San Francisco attraverso varie iniziative legate alla campagna lanciata dal Museo della Triennale di Milano e promossa dal MAECI. Si prevede inoltre di trarre vantaggio dal tema della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, improntato appunto al design, per programmare altre iniziative di settore.

Per quanto riguarda il Cinema, l'Istituto continuerà la collaborazione con le principali istituzioni che organizzano festival e rassegne nelle varie città della circoscrizione offrendo visibilità alla recente produzione cinematografica italiana, primi fra tutti i festival internazionali di San Francisco, Mill Valley, Portland e Seattle. Si intende inoltre continuare la proficua collaborazione con Istituto Luce Cinecittà, per quanto riguarda il Cinema classico, proponendo una retrospettiva dedicata ad Anna Magnani. Altra iniziativa di particolare rilievo sarà la rassegna New Italian Cinema Events (N.I.C.E.), che presenta ogni anno una selezione di registi emergenti. La manifestazione, realizzata in collaborazione con la San Francisco Film Society ed il Comune di Firenze, rappresenta un appuntamento molto atteso dal pubblico anche in sinergia con le iniziative pubblicistiche in vista dei Premi Oscar.

Il settore Musica, come già negli scorsi anni perseguirà la collaborazione con i grandi protagonisti della Classica, grazie soprattutto alla vicinanza con la SF Opera, diretta dal Maestro Nicola Luisotti e con il centro di formazione di cantanti lirici Merola Opera Program. Prosegue anche la collaborazione con le associazioni Humanities West e Ars Minerva, per il sostegno di progetti di recupero di opere liriche del cinquecento veneziano, con il Center for New Music per la musica contemporanea e con SF Performances per la musica da camera.

Per quanto riguarda gli eventi espositivi, è stato privilegiato il progetto "Mapping the City", con la curatela della direttrice del Museo del novecento di Milano, Marina Pugliese, che prevede tre appuntamenti principali incentrati sui rapporti con il territorio e con le possibili interazioni con artisti locali: una mostra dell'artista milanese Marta Dell'Angelo, una mostra collettiva di grafici italiani, ed una installazione dell'artista Fiamma Montezemolo in collaborazione con la prestigiosa Kadist Art Foundation. Per quanto riguarda infine Letteratura ed Editoria, oltre al consueto appuntamento con la Settimana della lingua italiana e agli ormai collaudati incontri europei per la promozione dei corsi di lingua (con Goethe Institute e Alliance Française), andranno sottolineate la presentazione della scrittrice Camilla Baresani e la serie di incontri con lo scrittore italo-algerino Amara Lakhous in occasione della kermesse editoriale BayBook Festival.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN FRANCISCO - 2810850
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2016
RELAZIONE DIRETTORE

Collaborazioni

Dati i limiti della dotazione finanziaria e la carenza di personale, non sarà facile portare eventi in altre aree della circoscrizione. Ciononostante, si continuerà a cercare il sostegno della rete consolare in modo da poter replicare alcuni eventi in altri centri della Bay Area (San Jose, Santa Clara, Palo Alto), a Seattle (stato di Washington) e Portland (stato dell'Oregon). Per quanto riguarda la realizzazione di iniziative con gli altri Istituti del Nord America, si continuerà a collaborare attivamente grazie anche al raccordo dell'Ambasciata in Washington.

Conclusioni

Dal programma delle manifestazioni di cui sopra risulta evidente che l'Istituto Italiano di Cultura di San Francisco intende perseguire con energia l'attività di promozione della lingua, della cultura e dell'intero Sistema Paese, e chiede pertanto che venga assegnata la dotazione finanziaria richiesta.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fragile	Mostra e installazione delle artiste Marta Dell'Angelo e Summer Lee, in collaborazione con il Chinese Culture Center		FEBBRAIO	San Francisco	EUR	8.789,00	8.789,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Chinese Culture Center		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La mappa di Matteo Ricci	Mostra e conferenza		MARZO	San Francisco	EUR	5.900,00	1.150,00	4.750,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museum of Asian Art		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Orvieto: the Art of Jewels	Presentazione sull'artigianato artistico		MARZO	San Francisco	EUR	2.740,00	740,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: David Perry Associates		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Art & technology festival	Presentazione e performance del gruppo italiano Fuse		APRILE	San Francisco	EUR	7.426,00	926,00	6.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IATF		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fiamma Montezemolo	Mostra personale dell'artista		OTTOBRE	San Francisco	EUR	11.389,00	8.789,00	2.600,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Kadist Institute		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Tessuti della tradizione sarda	Mostra		NOVEMBRE	San Francisco	EUR	9.850,00	1.850,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MURATs		Data inizio:	Data fine:	Note:			
I selvaggi napoletani	Mostra di pannelli didattici ed opere originali		DICEMBRE	San Francisco	EUR	3.347,30	1.447,30	1.900,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' Federico II di Napoli		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 23.691,30

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
International Guitar Competition	Concerti in occasione del concorso		GENNAIO	San Francisco	EUR	5.360,00	560,00	4.800,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: SF Conservatory		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Le amazzoni nelle isole fortunate	Opera		MARZO	San Francisco	EUR	19.850,00	1.850,00	18.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ars Minerva		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Andrea Ceccomori	Concerto		APRILE	San Francisco	EUR	2.926,00	926,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Knights of SF		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Gianni Trovalusci	Concerto di flauto		APRILE	San Francisco	EUR	2.926,00	926,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Los Angeles		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Quartetto di Cremona	Concerto di musica da camera		APRILE	San Francisco	EUR	4.400,00	1.400,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: SF Performances		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Luciano Chessa Retrospective	Concerto all'interno del Festival New Frequencies Fest: Sound (In) Art		MAGGIO	San Francisco	EUR	5.541,00	3.241,00	2.300,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Yerba Buena Center for the Arts		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Quartetto Fauves	Concerto di musica da camera		LUGLIO	San Francisco	EUR	2.550,00	1.850,00	700,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Trinity Alps Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Emanuele Arciuli	Concerto per pianoforte		AGOSTO	San Francisco	EUR	2.875,00	1.575,00	1.300,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Center for New Music		Data inizio:	Data fine:	Note:			
San Francisco Electronic Music Festival	Concerti di artisti italiani		SETTEMBRE	San Francisco	EUR	3.703,19	3.703,19	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: San Francisco Electronic Music Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Le canzoni di Beethoven	Concerto del gruppo Dino Di Palma		OTTOBRE	San Francisco	EUR	3.050,00	1.850,00	1.200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Goethe Institute		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Quartetto di Roma	Concerto di musica da camera		OTTOBRE	San Francisco	EUR	5.890,00	1.390,00	4.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Mill Valley Society		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fausto Bongelli	Concerto per pianoforte		OTTOBRE	San Francisco	EUR	2.600,00	1.400,00	1.200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Center for New Music		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Gruppo Luigi Morleo	Concerto di musica etnica		NOVEMBRE	San Francisco	EUR	7.315,00	2.315,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Regione Puglia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 22.986,19

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mapping the city	Mostra collettiva di design		GIUGNO	San Francisco	EUR	10.389,00	8.789,00	1.600,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: SF Design Week, CCA		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Triennale di Milano	Conferenza		GIUGNO	San Francisco	EUR	1.850,00	1.850,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo della Triennale		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.639,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'approccio digitale alla cultura	Conferenza		NOVEMBRE	San Francisco	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Rokivo		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 700,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Portland International Film Festival	Film italiani in concorso		FEBBRAIO	Portland	EUR	14.965,00	465,00	14.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: PIFF		Data inizio:	Data fine:	Note:			
San Francisco International Film Festival	Film italiani in concorso		APRILE	San Francisco	EUR	4.000,00	500,00	3.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: San Francisco Film Society		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Anna Magnani	Rassegna cinematografica		SETTEMBRE	San Francisco	EUR	26.400,00	1.400,00	25.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinecitta'		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Film Festival	Festival cinematografico		SETTEMBRE	San Rafael	EUR	19.400,00	1.400,00	18.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Lido Cantarutti		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Antonello Branca	Conferenza e proiezioni		SETTEMBRE	San Francisco / Berkeley	EUR	3.350,00	1.850,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UC Berkeley		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mill Valley Film festival	Rassegna film italiani		OTTOBRE	Mill Valley	EUR	10.890,00	1.390,00	9.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: California Film Institute		Data inizio:	Data fine:	Note:			
New Italian Cinema Events	Festival cinematografico - San Francisco		NOVEMBRE	San Francisco	EUR	17.800,00	8.800,00	9.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: N.I.C.E		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cinema Italian Style	Festival cinematografico di Seattle		NOVEMBRE	Seattle	EUR	10.926,00	926,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: SIFF		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il giorno piu' corto	Proiezione di cortometraggi		DICEMBRE	San Francisco	EUR	926,00	926,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Nazionale del Cortometraggio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.657,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Jewish Italian food	Presentazione e degustazione		MAGGIO	San Francisco	EUR	1.390,00	1.390,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Viola Buitoni		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.390,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Proiezione del film L'orologio di Monaco		GENNAIO	San Francisco	EUR	465,00	465,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Tazio Nuvolari	Mostra e degustazione gastronomica		APRILE	San Francisco	EUR	3.050,00	1.850,00	1.200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CaliforniaMille		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della lingua	Eventi speciali		OTTOBRE	San Francisco	EUR	3.250,00	3.250,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IED		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.565,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Teresa Mattei	Spettacolo teatrale		MARZO	San Francisco	EUR	4.890,00	1.390,00	3.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo ItaloAmericano		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La gestualita'	Spettacolo di Luca Vullo		APRILE	San Francisco	EUR	1.250,00	1.250,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.640,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Amara Lakhous	Conferenza		GIUGNO	San Francisco	EUR	3.000,00	2.300,00	700,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Bay BookFestival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
A Taste of Europe	Festival di promozione dei corsi di lingua		SETTEMBRE	San Francisco	EUR	2.926,00	926,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Alliance, Goethe		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 926,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Baia Executives	Dibattito incontro su temi dell'innovazione		GENNAIO	San Francisco	EUR	960,00	460,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: BAIA		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Women and leadership 2.0	Incontro dibattito sulle donne della Bay Area		MARZO	San Francisco	EUR	1.852,00	926,00	926,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Leonardo da Vinci Society		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Conferenza del Prof. Ugo Mattei e del Prof. Fritjof Capra	Dibattito su etica ed economia		SETTEMBRE	San Francisco	EUR	926,00	926,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UC Hastings College of the Law		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Cleopatra	Conferenza		OTTOBRE	San Francisco	EUR	8.900,00	1.100,00	7.800,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Humanities West		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.412,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Quando	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Boze Hadleigh	Presentazione del libro		GENNAIO	San Francisco	EUR	450,00	450,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: -		Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'eta' del caos	Presentazione del libro di Federico Rampini		FEBBRAIO	San Francisco	EUR	1.960,00	460,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: BAIA, Consolato Generale		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il sale rosa dell'Himalaya	Presentazione del libro di Camilla Baresani		FEBBRAIO	San Francisco	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Enrico Deaglio		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Le ville lucchesi	Presentazione del libro		APRILE	San Francisco	EUR	5.265,00	465,00	4.800,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Banco di Lucca		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.075,00

Totale a carico IIC EUR: 93.981,49